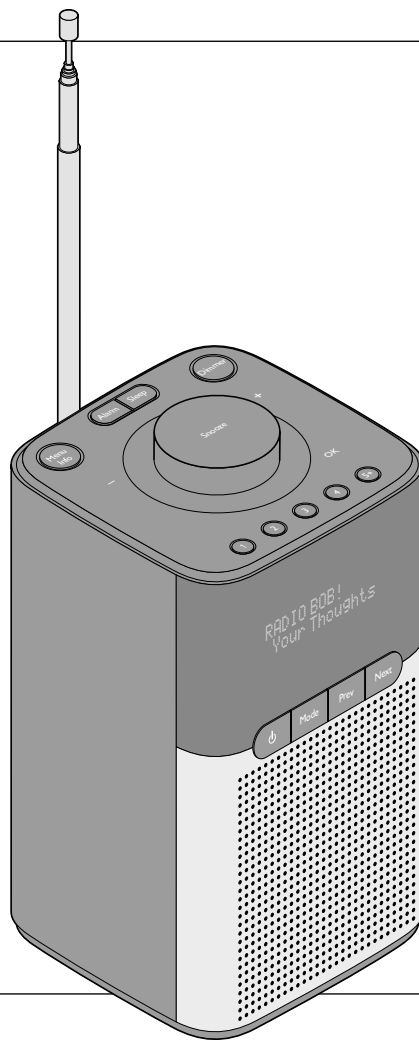




DAB+/FM rádió



hu Használati útmutató és jótállási jegy

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108777AB6X6XI · 2020-07

Kedves Vásárlónk!

Új rádiója egyesíti a szép kivitelezést, a modern technikát és a tiszta hangzást.

Új rádiója a megszokott URH/FM vételen kívül digitális rádió funkcióval (DAB/Digital Audio Broadcasting) is rendelkezik, amely bővíti az adóválasztékot. A rádió 80 tárhellyel (40 FM és 40 DAB adókhöz) rendelkezik, hogy elmenthesse kedvenc adóit, ezen felül RDS-sel (rádiós adatrendszerrel) is el van látva.

A beépített *Bluetooth*[®] funkció lehetővé teszi az egyszerű párosítást okostelefonnal, táblagéppel vagy notebookkal. A vezeték nélküli *Bluetooth*[®] kapcsolat valamennyi, a hordozható készülék által támogatott audiofájl átvitelét támogatja.

Ezenkívül hordozható készülékét annak fejhallgató kimenetén keresztül is a rádióhoz csatlakoztathatja, 3,5 mm-es jack dugós audiokábel segítségével.

Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

A Tchibo csapata



www.tchibo.hu/utmutatok

Tartalom

4 Megjegyzések az útmutatóhoz

5 Biztonsági előírások

8 Termékrajz (tartozékok)

9 Üzembe helyezés

9 A hálózati adapter csatlakoztatása és a készülék bekapcsolása

9 Nyelv beállítása

10 Alapfunkciók

10 Be-/kikapcsolás

10 Hangerő beállítása

10 Üzem mód kiválasztása

10 Kijelző fényerejének beállítása

11 DAB rádió használata

11 DAB-adó teljes keresés

11 Adó kiválasztása

12 Kedvencek mentése

12 Kedvenc előhívása

13 Adóinformációk kijelzése

14 FM/URH rádió használata

14 Adókeresés: Kiválasztás vételi minőség alapján

14 Adó kiválasztása

15 Kedvencek mentése

15 Kedvenc előhívása

16 Rádió szöveges információk (RDS) megjelenítése

17 Hordozható készülék csatlakoztatása és használata Bluetooth®-on keresztül

17 Kapcsolat létrehozása

17 Kapcsolat bontása

17 Zenelejátszás

18 Hordozható készülék csatlakoztatása és használata az AUX kimeneten keresztül

18 Fejhallgató használata

18 Elalvás funkció

19 Ébresztés

19 Pontos idő manuális beállítása

19 Ébresztési idő beállítása

20 Ébresztő hangjelzés megszakítása/kikapcsolása

21 Gyári beállítások visszaállítása

21 Szoftver verzió behívása

22 Tisztítás

23 Üzemzavar / Hibaelhárítás

24 Műszaki adatok

25 Megfelelőségi nyilatkozat

25 Hulladékkezelés

26 Garanciális feltételek

28 Szerviz és javítás

28 Jótállási jegy

Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre figyelmeztet.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre figyelmeztet.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károokra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Biztonsági előírások

Rendeltetés

- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.
- A készüléket belső helyiségekben való használatra tervezték. A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.
- A termék a következő országokban forgalmazható: Németország, Ausztria, Svájc, Csehország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország, Törökország.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezeléséből eredő veszélyeket. Ezért a terméket gyermekektől tartsa távol.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- A készüléket és a hálózati adaptert ne merítse vízbe vagy más folyadékba, mivel így áramütés veszélye áll fenn.
- A készüléket ne kezelje nedves kézzel, és ne üzemeltesse a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.

- Óvja a készüléket nedvességtől. Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát a készülékre vagy annak közelébe. Az edény felborulhat és a folyadék befolysólhatja az elektromos biztonságot. Óvja a terméket csepegő és fröccsenő víztől is. Áramütés veszélye áll fenn.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt, védőérintkezővel ellátott csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz ahhoz, hogy teljesen leválassza a készüléket az áramellátásról. A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert.
- Semmi esetre se nyissa fel, illetve ne távolítsa el a burkolat bármely részét. Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. A burkolat belsejében feszültségvezető részek találhatók, amelyek megérintése esetén áramütés veszélye áll fenn.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz, ha használat közben üzemzavar lép fel, a használat után, vihar esetén, és mielőtt megtisztítja a terméket. Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt.
- Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne.

- A csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- Ne használja a készüléket, ha magán a készüléken, a hálózati adapteren vagy a csatlakozókábelen sérülést észlel, illetve ha a készülék leesett.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A terméken szükséges javításokat bízza szakemberre, vagy forduljon az ügyfélszolgálatához. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a terméket használó személyre nézve.
- A készüléket kizárólag a mellékelt hálózati adapterrel használja.

VIGYÁZAT - égési sérülések/tűzveszély

- Ne helyezze a készüléket zárt szekrénybe vagy olyan polcra, ahol nem biztosított a megfelelő szellőzés. A készüléket ne takarja le újsággal, terítővel, függönnyel stb. A készülék körül hagyjon szabadon legalább 10 cm helyet, máskülönben a készülék túlmelegedhet.
- Ne állítson a készülékre vagy annak közvetlen közelébe nyílt lánggal égő tárgyakat, például égő gyertyát.

VIGYÁZAT - sérülés/egészségkárosodás veszélye

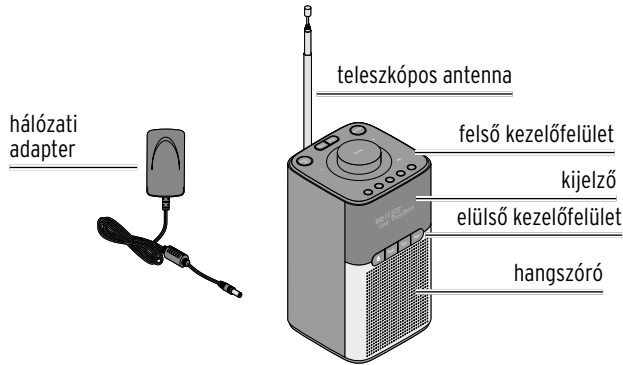
- A zenehallgatás nagy hangerő mellett tartós halláskárosodást okozhat. Olyan mértékűre állítsa be a hangerőt, hogy a környezeti zajokat még észlelni tudja. Először mindig alacsony hangerővel állítson be, mielőtt megkezdene a zene lejátszását. Csak ezután vegye magasabbra a hangerőt, ha szükséges.

FIGYELEM - anyagi károk

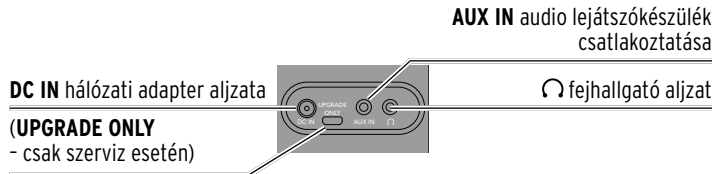
- A készüléket egyenes, stabil felületre állítsa.
- Óvja a készüléket ütésektől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne helyezze a készüléket rádióberendezések vagy mágneses mezők (pl. televíziókészülékek vagy más hangszórók) közvetlen közelébe.
- Tartson elegendő távolságot a hőforrásoktól, pl. tűzhelylapoktól vagy sütőktől.
- Ha a készüléket hideg helyről meleg helyre viszi, a készülékben pára csapódhat le. Ilyenkor néhány óráig hagyja kikapcsolva a készüléket.

- A készülék hangszóróiban erős mágnesek találhatóak. Tartsa távol tőle a mágnescsíkkal ellátott kártyákat, pl. hitelkártya, bankkártya stb. A mágnescsík károsodhat. Tartson távol a készüléktől minden mágneses adathordozót, órát, illetve olyan készüléket, amelyre a mágnesesség hatással lehet, vagy amelynek működését akadályozhatja.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútorápoló szerek a készülék csúszásgátló talpait felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a termék alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

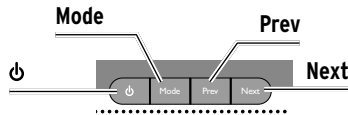
Termékrajz (tartozékok)



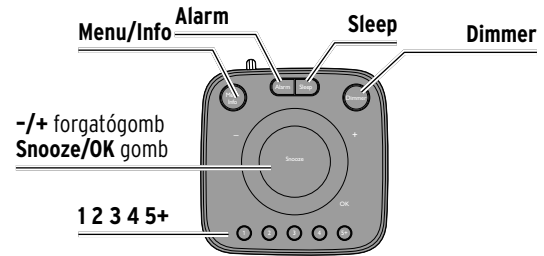
Aljzatok a hátoldalon



Elülső kezelőfelület



Felső kezelőfelület



	készenléti üzemmód be-/kikapcsolás / ébresztés kikapcsolása
Mode	DAB-/FM-Radio/Bluetooth/AUX üzemmód választása
Prev	adó kiválasztás/menüpont visszafelé
Next	adó kiválasztás/menüpont előre felé
1 2 3 4 5+	kedvenc adók memóriahelye
+/- Snooze OK	forgatás: hangerő szabályozása megnyomás: ébresztőóra - szundi funkció adóválasztás/menü - megerősítés
Menu Info	menü megnyitása / adó információk megjelenítése / DAB-sáv teljes szkennelése
Alarm	1/2 ébresztési idő beállítása
Sleep	elalvás üzemmód beállítása
Dimmer	kijelzővilágítás elsötétítése

Üzembe helyezés

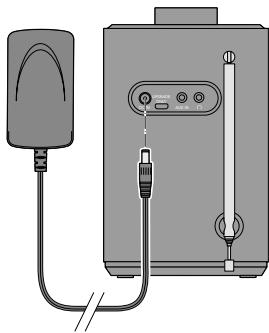



VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- Csak olyan szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a terméket, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert.

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
Húzza le a védőfóliát a kijelzőről.
2. Állítsa a készüléket egy egyenes, stabil felületre.
3. Teljesen húzza ki a teleszkópos antennát.

A hálózati adapter csatlakoztatása és a készülék bekapcsolása



1. Dugja be a hálózati adapter üre-
ges csatlakozódugóját a készülék
DC IN aljzatába.
2. Dugja be a hálózati adaptert
egy csatlakozóaljzatba.
3. Nyomja meg a készülék elején
található  gombot.

A készülék - az első üzembe helyezés során - egy üdvözlő kijelzéssel indul el, majd automatikusan DAB-üzemmódba vált, és elindul a teljes adókeresés. A kijelzőn látható, hogy hány százaléknál jár a keresés, és hány adót talált eddig a készülék.

Amint a keresés befejeződik, a lista első adója jön be.

A normális bekapcsolás során a készülék az utoljára beállított üzemmódban kapcsol be, és adott esetben az utoljára beállított adó szólal meg.


Nyelv beállítása


A készüléken beállíthatja a saját nyelvét. Ehhez a készülék az előzőekben leírt módon legyen bekapcsolva.

1. A nyelvi beállítás behívásához tartsa lenyomva a készülék tetején található **Menu/Info** gombot, amíg megjelenik a kijelzőn a **Set Menu (Beállítás menü)**.
2. Nyomja meg a készülék elején **Prev** vagy **Next** gombot, amíg a második sorban megjelenik a **Language (Nyelv)** felirat.
3. Erősítse meg az **OK** forgatógomb megnyomásával.
A kijelzőn megjelenik az éppen beállított nyelv.
4. Nyomja meg a **Prev** vagy **Next** gombot akár többször, amíg a kívánt nyelv megjelenik a képernyőn.
A készülék néhány másodperc elteltével automatikusan átáll, de meg is erősítheti a választást az **OK** forgatógomb megnyomásával.

Alapfunkciók

Be-/kikapcsolás

- ▷ Nyomja meg a készülék elején a  gombot a készülék be- és kikapcsoláshoz.

 Hálózati adapteres üzemmódban a készüléket nem lehet teljesen kikapcsolni, hanem csak készenléti üzemmódba kapcsolni. A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.

Hangerő beállítása

- ▷ Hangerő növelése:
Tekerje a forgatógombot a készülék tetején a **+** irányba.
- ▷ Hangerő csökkentése:
Tekerje a forgatógombot a készülék tetején a **-** irányba.
A hangerő változtatása esetén a kijelzőn oszlopdia-grammként látható a beállított hangerő. A forgatógomb csúszókuplungal van ellátva, ütközője nincs.

Üzemmód kiválasztása

- ▷ Nyomja meg ismételten a készülék elején található **Mode** gombot, ha váltani szeretne a következő üzemmódok között: digitális rádió (DAB), FM, Bluetooth és AUX.
Figyelje a kijelzőn megjelenő információt:
FM - BLUETOOTH - AUX jelzések láthatók.
DAB-üzemmódban csak az adó és esetleg néhány ahhoz kapcsolódó információ jelenik meg a kijelzőn.

Kijelző fényerejének beállítása

- ▷ A kijelző fényerejét sötét - közepes - világos fokozatokba állíthatja, ehhez többször nyomja meg a **Dimmer** gombot a készülék tetején.

DAB rádió használata

- ▷ Nyomja meg annyiszor a **Mode** gombot a készülék elején, amíg a készülék a DAB-üzemmódba áll (az aktuális adón kívül semmi más nem látható a kijelzőn).

DAB-adó teljes keresés

DAB üzemmódban az első üzembe helyezés során, illetve az első DAB üzemmódban való csatlakozáskor az összes rendelkezésre álló adó automatikusan mentésre kerül.

A keresést saját maga is elindíthatja, pl. helyváltoztatás esetén:

1. A menü behívásához, tartsa lenyomva a készülék tetején található **Menu/Info** gombot, amíg megjelenik a kijelzőn a **Beállítás menü**.
2. Nyomkodja a készülék elején a **Prev** vagy **Next** gombot, amíg a második sorban megjelenik a **Teljes keresés**.
3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.

A készülék elindítja a teljes adókeresést. A kijelzőn láthatja, hogy hány százaléknál jár a keresés, és hány adót talált eddig a készülék.

Amint a keresés befejeződik, a lista első adója, illetve az utoljára beállított adó kerül behívásra.



Az elmentett kedvencek nem lesznek felülírva.

Adó kiválasztása

1. Ha másik adót kíván beállítani, nyomja meg a készülék elején szükség szerint többször a ...
... **Prev** gombot a hátrafelé kereséshez
... **Next** gombot az előrefelé kereséshez.
A kijelzőn megjelenik a kiválasztott adó.
2. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.

Kedvencek mentése

Összesen 40 kedvencet tud elmenteni.

1. Az előzőekben leírt módon válassza ki a kívánt adót.


Az **1-4** tárhelyekhez tartsa lenyomva az adott gombot a készülék tetején.

A kijelzőn - pl. az 1. számú tárhelyen - **Előre beállítás 1 mentés** látható.

Az **5-40** tárhelyekhez először tartsa lenyomva a **5+** gombot, amíg az **Alapértel. mentés <5:** üresen vagy az adó neve > látható, majd nyomja meg ...

... az **5**-ös tárhelyhez megerősítésként az **OK** forgatógombot vagy

... a **6-40**-es tárhelyekhez elől a készüléken a **Next** gombot, amíg a kívánt tárhely nem látható, majd megerősítésként az **OK** forgatógombot.

 Az előzőleg már mentett adókat is felülírja.

Kedvenc előhívása

▷ Az **1-4** tárhelyekhez tartsa nyomja meg az adott gombot a készülék tetején.


A lejátszás az ott elmentett adóra vált.

▷ Az **5-40**-es tárhelyek behívásához először nyomja meg az **5+** gombot. A kijelzőn röviden az **Előre beállítás behívás <5:** az adó neve > látható.

▷ Ezután nyomja meg ...

...az **5**-ös tárhelyhez megerősítésként az **OK** forgatógombot vagy

... a **6-40**-es tárhelyekhez elől a készüléken a **Next** gombot, amíg a kívánt tárhely nem látható, majd megerősítésként az **OK** forgatógombot.

 Ha az adott tárhelyen nincs adó mentve, akkor a kijelzőn az **<üres>** látható.

Adóinformációk kijelzése

A kijelző alsó sorában különböző információk jeleníthetők meg, melyeket a DAB rádióadók továbbítanak.

- ▷ Nyomja meg többször röviden a **Menu/Info** gombot, hogy egy DAB-rádióadó lejátszása közben különböző információkat jeleníthessen meg a kijelzőn.

A következőkben felsoroljuk az összes lehetséges kijelző opciót. Azonban nem minden adó továbbítja az összes opciót.

Dynamic Label Segment: Ez a futó szöveg valós idejű információkat tartalmaz (szám címe, üzenetek stb.).

Jelerősség: A kijelzőn megjelenik egy oszlop a jelerősséggel. Minél hosszabb az oszlop, annál erősebb a jel. A jelerősség kijelzése hasznos, ha az antennát jobb vételi lehetőség felé irányítja. A fekete négyzet jelzi azt a küszöböt, amelytől fogható megfelelő audio-minőség.

Jel hiba: Ez az opció jelzi az aktuális átvitel során fellépő jelhibák számát. Minél alacsonyabb ez a szám, annál jobb a jel minősége.

Multiplex szám/frekvencia: Ez az opció mutatja annak a multiplexnek a számát és frekvenciáját, amelyhez az aktuálisan lejátszott rádióadó tartozik. (A digitális DAB-rádióadók multiplexen keresztül kerülnek átvitelre. Minden multiplex rádióadó olyan csoportjából áll, amelyek egy frekvencián kerülnek átvitelre. Országos és helyi multiplexek is léteznek. A helyi multiplexek az Ön térségében található rádióadókat tartalmazzák.)

Program típus (PTY): Az aktuálisan közvetített program fajtája (pl. popzene, információ stb.).

Pontos idő / dátum

Bitráta: A DAB lehetővé teszi a rádióadó számára, hogy a bitrátát (vagy a faktort, amellyel az audiojelet tömöríteni lehet) az átviteltől függően megváltoztassák. Így maximálható az adók száma egy multiplexen belül. Beszéd és hírek gyakran alacsonyabb bitrátával kerülnek leadásra. Zene esetén magasabb bitrátára van szükség a jobb hangzás érdekében.

FM/URH rádió használata

FM az URH angol neve = ultrarövidhullámú teresztrikus rádió.

- ▷ Annyiszor nyomja meg a **Mode** gombot a rádió elején, amíg be nem állította az FM-üzemmódot (az **FM** látható a kijelzőn).
- ▷ Rossz vétel esetén igazítsa ki esetleg a teleszkópos antennát, vagy helyezze máshova a készüléket.

Adókeresés: Kiválasztás vételi minőség alapján

Az adókeresés során bekorlátozhatja a befogott adókat úgy, hogy kizárja azokat, amelyeknél nem megfelelő a vétel. A következő keresésnél érvényesül az új beállítás.

1. A menü behívásához, tartsa lenyomva a készülék tetején található **Menu/Info** gombot, amíg megjelenik a kijelzőn a **Beállítás menü**.
2. Nyomja meg a készülék elején a **Prev** vagy **Next** gombot, amíg a második sorban megjelenik az **FM Scan keresés**.
3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.
A kijelzőn megjelenik az **Erős vétel** és **<Csak> <minden>**.
4. Válassza ki a **Prev** vagy a **Next** gombbal ...
... a **<Csak>** beállítást, hogy csak a jó vétellel rendelkező adók kerüljenek kijelzésre
.... a **<Minden>** kijelzést, ha minden adót be szeretne fogni.
5. Erősítse meg az **OK** forgatógomb megnyomásával.

Adó kiválasztása

- ▷ Egy adó beállításához tartsa lenyomva a készülék elején a ...
... **Prev** gombot a hátrafelé kereséshez
... **Next** gombot az előrefelé kereséshez.
A keresés a következő befogható adónál megáll (a keresési beállítástól függően az előző fejezetben leírtak szerint). A kijelzőn megjelenik a frekvencia és az adó neve, és esetleg további információk.
- ▷ A frekvenciát 0,05 MHz-es lépésekben finomhangolhatja, ha röviden megnyomja a **Prev** vagy a **Next** gombot.

Kedvencek mentése

Összesen 40 kedvencet tud elmenteni.

1. Az előzőekben leírt módon válassza ki a kívánt adót.

Az **1-4** tárhelyekhez tartsa lenyomva az adott gombot a készülék tetején.

A kijelzőn - pl. az 1. számú tárhelyen - **Előre beállítás 1 mentés** látható.

Az **5-40** tárhelyekhez először tartsa lenyomva az **5+** gombot, amíg az **Alapértel. mentés <5:** üresen vagy az adó neve > látható, majd nyomja meg ... az **5**-ös tárhelyhez megerősítésként a forgatógomb **OK** gombját vagy

... a **6-40**-es tárhelyekhez elől a készüléken a **Next** gombot, amíg a kívánt tárhely nem látható, majd megerősítésként az **OK** forgatógombot.



Az előzőleg már mentett adókat is felülírja.

Kedvenc előhívása

- ▷ Az **1-4** tárhelyekhez tartsa nyomva az adott gombot a készülék tetején.
A lejátszás az ott elmentett adóra vált.
- ▷ Az **5-40**-es tárhelyek behívásához először nyomja meg az **5+** gombot. A kijelzőn röviden az **Előre beállítás behívás <5:** az adó neve > látható.
- ▷ Ezután nyomja meg ...
...az **5**-ös tárhelyhez megerősítésként az **OK** gombot vagy
... a **6-40**-es tárhelyekhez elől a készüléken a **Next** gombot, amíg a kívánt tárhely nem látható, majd megerősítésként az **OK** forgatógombot.

Rádió szöveges információk (RDS) megjelenítése

- ▷ Amennyiben az URH-állomás RDS-információkat továbbít, azok két sorban kerülnek megjelenítésre, mint pl. az állomás neve, az aktuális dal és előadó stb. Ha az állomás nem ad információkat, akkor a **<Radiotext>** üzenet jelenik meg.
- ▷ Nyomja meg többször a **Menu/Info** gombot, hogy egy DAB-rádióadó lejátszása közben különböző információkat jeleníthessen meg a kijelzőn.

A következőkben felsoroljuk az összes lehetséges kijelzési opciót. Azonban nem minden adó továbbítja az összes opciót.

- Frekvencia
- RDS-rádiószöveg
Ez a futó szöveg valós idejű információkat tartalmaz - szám címe, üzenetek stb.
- Programtípus (**PTY**)
Az aktuálisan közvetített program fajtája (pl. popzene).
- Vétel minősége oszlopdiagramon
- Pontos idő/dátum


Ezek az adatok a továbbított jelek alapján folyamatosan frissülnek.

Hordozható készülék csatlakoztatása és használata *Bluetooth*[®]-on keresztül


Bluetooth[®] üzemmódban *Bluetooth*[®] kapcsolattal rendelkező hordozható készülékét csatlakoztathatja a rádióhoz, és a DAB-rádión keresztül lejátszhatja az azon tárolt zenei fájlokat.

Kapcsolat létrehozása

▷ Kapcsolja be a *Bluetooth*[®] funkciót a hordozható készülékén.

 Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.

1. Válassza ki a **Mode** gombbal a *Bluetooth*[®] üzemmódot. A kijelzőn a **Bluetooth párosítás** kijelzés villog.
2. Indítsa el hordozható készülékén az eszközkeresés funkciót.
3. Válassza ki a **TCM602017** lehetőséget a listából, és csatlakoztassa a készüléket. A kijelzőn megjelenik a **Bluetooth csatl.** jelzés.

 Ha kikapcsolja a rádiót, akkor az az ismételt bekapcsolás után automatikusan csatlakozik a hordozható készülékhez - amennyiben a készülék a közelben van, és be van kapcsolva, továbbá a *Bluetooth*[®] funkció aktiválva van.

Kapcsolat bontása

Egyszerre mindig csak egy készülék kapcsolódhat *Bluetooth*[®]-on keresztül a rádióhoz. Ha egy másik készüléket szeretne csatlakoztatni, bontsa a már fennálló kapcsolatot:

- ▷ A *Bluetooth*[®] kapcsolat bontásához tartsa lenyomva a forgatógombot a készülék tetején. Hordozható készülékén is bonthatja a kapcsolatot a készülékek között.
- ▷ A kapcsolat szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a forgatógombot a készülék tetején.
- ▷ Egy másik készülék csatlakoztatásához a „Csatlakozás létrehozása” fejezetben leírtak szerint járjon el.

Zenelejátszás

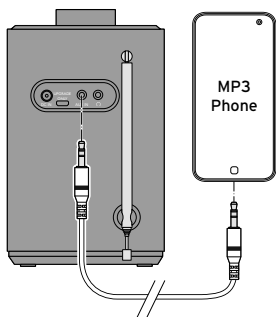
A rádió az összes szokásos fájlformátum lejátszására alkalmas, melyet az Ön hordozható készüléke támogat.

- ▷ Indítsa el hordozható készülékén a lejátszás funkciót.
- ▷ A lejátszás elindításához és szüneteltetéséhez nyomja meg a készülék tetején az **OK** forgatógombot.
- ▷ Az előző vagy következő számra való ugráshoz nyomja meg a **Prev** vagy a **Next** gombot a készülék elején.
- ▷ Ha a szám elejére szeretne lépni, tartsa hosszabban lenyomva a **Prev** gombot.
- ▷ A hangerő szabályozásához tekerje a forgatógombot a készülék tetején:
 - ... a - irányba a hangerő csökkentéséhez.
 - ... a + irányba, a hangerő növeléséhez.Adott esetben a hordozható készüléken is állíthat még a hangerőn.

Hordozható készülék csatlakoztatása és használata az AUX kimeneten keresztül

Hordozható lejátszókészülékét a rádió hátoldalán található **AUX IN** aljzaton keresztül is csatlakoztathatja, és az azon tárolt zenei fájlokat lejátszhatja a DAB-rádión keresztül.

1. Csatlakoztatás előtt kapcsolja ki mindkét készüléket.
2. Csatlakoztasson egy 3,5 mm-es jack dugókkal ellátott audiokábelt (nem tartozék) hordozható készüléke fejhallgató kimenetéhez és a DAB-rádió hátoldalán található **AUX IN** aljzathoz.



3. Az ismételt bekapcsolás előtt állítson be mindkét készüléken alacsony hangerőt.
4. Válassza ki a **Mode** gombbal az **AUX**-üzemmódot. A kijelzőn megjelenik az **AUX** felirat.
5. Indítsa el a külső készüléken a lejátszást.

6. Szabályozza a hangerőt a DAB-rádión.

- ▷ Ha túl halk lenne a lejátszás, szükség szerint módosítsa a hangerőt hordozható készülékén.
- ▷ A számok kiválasztása, a lejátszás elindítása és megállítás kizárólag a hordozható készüléken történik.

Fejhallgató használata

- ▷ Csatlakoztasson egy 3,5 mm-es jack dugóval ellátott fejhallgatót a készülék hátoldalán található Ω aljzathoz. A lejátszás a hangszórón elnémul.


Elalvás funkció

A rádióhallgatás közbeni elalváshoz beállíthat egy időtartamot 10 perc és 120 perc között.


1. Nyomja meg a **bekapcsolt** rádión a **Sleep** gombot (a készülék tetején).
A kijelzőn az **Alvás üzemmód ki** látható, illetve az előre beállított idő.
2. Nyomja meg ismételten a **Prev** vagy **Next** gombot a készülék elején, amíg a készülék kijelzi a kívánt elalvás időt.
A funkció kikapcsolásához nyomja meg annyiszor a **Sleep** gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a **Ki** jelzés.
3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.

Ébresztés


Az ébresztő funkció használatához a pontos időt be kell állítani a készüléken.

 **Figyelem:** Rossz DAB-vételnél előfordulhat, hogy az áramellátás megszakadása után a pontos idő nem áll be újra automatikusan, és ezáltal az ébresztőóra nem működik.

Pontos idő manuális beállítása

 A pontos idő manuális beállítására csak akkor van szükség, ha nem elérhető a DAB-átvitel, így az idő beállítása nem megy automatikusan végbe. Amint ismét elérhető a megfelelő rádiójel, a pontos idő automatikusan frissül.


1. A menü behívásához tartsa lenyomva a készülék tetején található **Menu/Info** gombot, amíg megjelenik a kijelzőn a **Beállítás menü**.
2. Annyiszor nyomja meg a készülék elején a **Prev** vagy **Next** gombot, amíg a második sorban az **Idő / Dátum** látható.
3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.
A kijelzőn egymás után megjelennek a beállítási lehetőségek: **óra - perc - év - hónap - dátum**.
A korábban beállított érték villog.
4. Válassza ki a **Prev** vagy **Next** gombbal a kívánt beállítást, majd erősítse meg az **OK** forgatógombbal.
Ha minden beállítással végzett, újra az általános kijelzés látható.


 Ha valamit módosítani szeretne, akkor a **Menu/Info** gomb rövid megnyomásával visszaugorhat egy-egy menüpontot.

Ébresztési idő beállítása

Két különböző ébresztési időt állíthat be. A beállítás ugyanolyan módon történik. Gyorsan végezze a beállításokat, különben megszakad a folyamat.

1. Nyomja meg a **bekapcsolt** rádión az **Alarm** gombot (a készülék tetején).
A kijelzőn villog az **Ébreszt. 1** vagy az **Ébreszt. 2** felirat.
2. Az 1. és a 2. ébresztés közötti váltáshoz nyomja meg ...
... ismét az **Alarm** gombot vagy
... a **Prev** vagy a **Next** gombot a készülék elején.
3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.
A kijelzőn egymás után villognak a beállítási lehetőségek: **be/ki - óra - perc - hónap - hangerő: 01-15 - SRC** (forrás): **Alarm/DAB/FM - mód: daily/weekend/week-days/once** (naponta/hétfvégén/hétköznap/egyszer).
4. Válassza ki a **Prev** vagy **Next** gombbal a kívánt beállítást, majd erősítse meg az **OK** forgatógombbal.
Ha minden beállítással végzett, újra az általános kijelzés látható.
5. Kapcsolja ki a rádiót.

A kijelzőn megjelenik az  ébresztő szimbólum és a beállított ébresztés.

 Ha forrásként (**SRC**) a DAB vagy az FM rádiót adta meg, akkor az utoljára beállított adó fog ébresztőként szólni. Az **Alarm** beállításnál egy ébresztő dallam csendül fel.

▷ Az egyik ébresztés kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsolt készülék tetején az **Alarm** gombot, válassza ki a **Prev** vagy **Next** gombbal azt az ébresztést, amit ki szeretne kapcsolni, majd erősítse meg az **OK** gombbal, és válassza a **Ki** lehetőséget a **Be** helyett, majd ismét nyomja meg az **OK** gombot.

Az ébresztés kikapcsol, az ébresztés szimbóluma eltűnik a kijelzőről.

A kijelzőn villog az **Ébreszt. 1** vagy az **Ébreszt. 2** felirat.

Ébresztő hangjelzés megszakítása/kikapcsolása


A beállított időben megszólal az ébresztés a kiválasztott hangforrással. Az ébresztő 1 órán át szól, ha nem állítja le hamarabb.

Ébresztő hangjelzés megszakítása:

▷ Az ébresztés kb. 9 percre történő megszakításához nyomja meg a **Snooze** forgatógombot a készülék tetején.

Ezután újra megszólal az ébresztés. Ez a folyamat többször megismételhető. Eközben a **Snooze** felirat villog a sötét képernyőn.

Ébresztő hangjelzés kikapcsolása:

▷ Az ébresztés teljes kikapcsolásához nyomja meg a  gombot a készülék elején.

A készülék készenléti üzemmódban van, az ébresztés nem szólal meg újra.

Gyári beállítások visszaállítása

Minden beállítást visszaállíthat a gyári beállításokra. Ekkor a pontos idő, a rádióadó lista összes rádióadója és az összes elmentett rádióadó törlődik.

A gyári beállítások visszaállítását követően az ismételt bekapcsolás után a rádió automatikusan átszkenneli a teljes DAB sávot.

1. A menü behívásához tartsa lenyomva - a készülék tetején - a **Menu/Info** gombot, amíg a **Beállítás menü** megjelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg a készülék elején a **Prev** vagy **Next** gombot, amíg a második sorban megjelenik a **Gyári beáll** felirat.
3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.
A második sorban megjelenik az **igen** vagy a **nem**.
Az alapbeállítás mindig a **nem**.
4. Ha valóban vissza akarja állítani a gyári beállításokat, nyomja meg a **Next** gombot a készülék elején, hogy az **igen** legyen kijelölve.
5. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.

Szoftver verzió behívása

Itt találja meg a készülékre telepített szoftver aktuális verzióját.

1. A menü behívásához tartsa lenyomva a készülék tetején található **Menu/Info** gombot, amíg megjelenik a kijelzőn a **Beállítás menü**.
2. Nyomja meg a készülék elején a **Prev** vagy **Next** gombot, amíg a második sorban megjelenik a **Rendszer verzió** felirat.
3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** forgatógombot a készülék tetején.
A kijelzőn megjelenik az aktuális szoftver neve.

Tisztítás



VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.
- A termék nem érintkezhet nedvességgel. Óvja csepegő és spriccelő víztől egyaránt.


FIGYELEM - anyagi károk

A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

- ▷ Szükség esetén törölje le a készüléket egy puha, száraz, nem bolyhosodó kendővel.


Üzemzavar / Hibaelhárítás

<ul style="list-style-type: none">• A készülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none">• Megfelelően csatlakozik a hálózati adapter csatlakozódugója a rádió aljzatához?• Megfelelően csatlakozik a hálózati adapter a csatlakozóaljzathoz?	<ul style="list-style-type: none">• Nincs Bluetooth® kapcsolat.	<ul style="list-style-type: none">• Bluetooth®-kompatibilis a hordozható készüléke? Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.• Nincs aktiválva a hordozható készülék Bluetooth® funkciója? Ellenőrizze a beállításokat. Szükség esetén aktiválja a Bluetooth® funkciót. Ellenőrizze, hogy a hordozható készülék felismerte-e a rádiót. Ha nem, csatlakoztassa újra a rádiót a hordozható készülékhez. Helyezze egymás közvetlen közelébe a két készüléket. Távolítsa el a környezetükből a rádióvezérelt készülékeket.
<ul style="list-style-type: none">• A készülék nem reagál a gombnyomásra.	<ul style="list-style-type: none">• Pár másodpercre húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzataból, majd csatlakoztassa ismét.		<ul style="list-style-type: none">• Jelszót kér hordozható készüléke? Ellenőrizze a beállításokat.
<ul style="list-style-type: none">• Nincs hang.	<ul style="list-style-type: none">• A megfelelő üzemmódot állította be?• Túl alacsony a hangerő?• Csatlakoztatva van a fejhallgató?		
<ul style="list-style-type: none">• Gyenge hangjelzés vagy rossz hangminőség.	<ul style="list-style-type: none">• Zavarja másik készülék, pl. televízió a vételt?• Túl gyenge a rádióvétele?• Állítsa át az URH-vételt FM-üzemmódban mono-ra.• Állítsa be újra az antennát, vagy helyezze a készüléket máshová.		

 Ha a probléma a javasolt intézkedések után is fennáll, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz vagy szakszervizhez. Ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket.

A készülék nyilvánvaló hibás működése esetén, amennyiben azt nem oldja meg a készülék ki-, majd visszakapcsolása, húzza ki egy pár másodpercre a hálózati adaptert a csatlakozóaljzataból. Esetleg helyezze máshova. Ezután újra kapcsolja be a rádiót. Ha továbbra is hibásan működik a készülék, állítsa vissza a gyári beállításokat (lásd a megfelelő részt az útmutatóban). Minden beállítás és az elmentett rádióállomások, stb. törlődnek, illetve visszaállnak a gyári beállítások.

Műszaki adatok

Modell:	602 017
Hálózati adapter: Gyártó:	Shenzhen Adition Audio Science & Technology Co., Ltd.
Márka:	Adition
Modell-szám:	AD1500801000EU
Bemenet:	100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max.
Kimenet:	8,0 V $\overline{=}$ 1,0 A 8,0 W (a $\overline{=}$ szimbólum egyenáramot jelöl) (a \ominus \ominus \oplus szimbólum megadja a csatlakozó polaritását)
Hatékonyság \emptyset :	81,27%
Teljesítményfelvétel terhelésnél:	nulla 0,054 W
Érintésvédelmi osztály:	II 
Kimeneti teljesítmény:	1x 5 W
Rádióvétel:	
DAB:	174 MHz - 240 MHz Bemeneti érzékenység: 97 dBm
FM/URH:	87,5 MHz - 108,0 MHz Bemeneti érzékenység: -105 dBm
Bluetooth®	
Verzió:	5.0 JEILI
Hatótávolság:	kb. 10 m
Frekvenciatartomány:	2,402 GHz és 2,480 GHz között
Teljesítményszint:	< 4 dBm

Aljzatok	
AUX IN:	3,5 mm-es sztereó jack aljzat
Fejhallgató kimenet:	3,5 mm-es sztereó jack aljzat

Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Kompatibilitás:

Bluetooth® Smart-képes okostelefon vagy táblagép
The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.
A *Bluetooth®* szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában vannak. Ezeket a márkajelzéseket a Tchibo GmbH licenc alapján használja.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy ez a termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésének megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a cikkszám (**602017**) megadásával a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

A termék a következő országokban forgalmazható:
Németország, Ausztria, Svájc, Csehország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország, Törökország.

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

■ Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek a nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Garanciális feltételek

A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

Jótállási feltételek: A Forgalmazó - az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján - fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal.** A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4. §. (1)).

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A 2013. évi V. tv. (Ptk.) 8:1. § 3. pontja értelmében fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 3. §-a értelmében, szavatossági igénye érvényesítésekor a szerződés megkötését a fogyasztónak kell bizonyítania. A szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha **az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot** - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja.

A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.

A Fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv.; az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet; valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szabályozza.

A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Fogyasztók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Ptk. 6:159. §-a alapján a jogosult kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott kellékszavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik kellékszavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;

vagy az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve - nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A fogyasztónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a forgalmazóhoz kell intéznie.

A nem rendeltetészerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás.

A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

Szerviz és javítás

Ha a várakozással ellentétben mégis valamilyen meghibásodás lépne fel, akkor kérjük, hogy először forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Kollégáink örömmel állnak rendelkezésére, és megbeszéljük Önnel a további lépéseket.

- i** **Ha a terméket be kell küldeni javításra**, akkor kérjük, adja meg a következő adatokat:
- a **címét**,
 - egy **telefonszámot** (napközben) és/vagy egy **e-mail címet**,
 - a **vásárlás dátumát** és
 - egy lehetőleg **pontos hibaleírást**.

A termékkel együtt küldje el a **vásárlást igazoló bizonylat és a jótállási jegy másolatát**. Gondosan csomagolja be a terméket, nehogy a szállítás során megsérüljön, és az ügyfélszolgálatunkkal megbeszélt módon, a terméket el fogják hozni Öntől. Csak így biztosíthatjuk a gyors javítást és visszaküldést.

A készüléket személyesen is leadhatja bármely Tchibo üzletben.

Jótálláson kívül eső eljárás esetén kérjük, tudassa velünk, hogy:

- szeretne-e árajánlatot a javítás költségéről, vagy
- javítás nélkül küldjük-e vissza a terméket (a csomagküldés díja Önt terheli), vagy
- ártalmatlanítsuk-e a terméket (díjmentesen).

Ha kérdése lenne a termékkel vagy a szerviz lebonyolításával kapcsolatban, akkor forduljon bizalommal ügyfélszolgálatunkhoz.

Kérjük tartsa készenlétben a termék cikkszámát.

Ügyfélszolgálat

 **06-80-021-375**
(ingyenesen hívható)

Hétfő – péntek: 8:00 – 20:00 Szombat: 08:00 – 16:00

E-mail: ugyfelszolgalat@tchibo.hu

Jótállási jegy

Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsse ki!

Termék megnevezése

Jótállás kezdete

Gyártó:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Importőr:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Forgalmazó:

Tchibo Budapest Kft.
2040 Budaörs
Neumann János u. 1.
MAGYARORSZÁG

Cikkszám: 602 017